



CH-3003 Bern, BAZG, DBOP/NOSA

Versand per E-Mail an:

tamara.acklin@bluewin.ch

Tamara Acklin

Beggingerstrasse 430

8226 Schleithelm

Ihr Zeichen: Nachricht vom 11.02.2026

Referenz/Aktenzeichen: 213.1-2026-ZNOS-0006

Sachbearbeiter/in: Franziska Furrer

Schaffhausen, 22. Februar 2026

Trainings-Cross auf dem Mattenhof Schleithelm vom 13. bis 27.03.2026; Bewilligung

Sehr geehrte Frau Acklin

Mit Gesuch vom 11.02.2026 beantragen Sie einen vereinfachten Grenzübertritt für Pferde, welche bei der An- und Rückreise zur erwähnten Reitveranstaltung (Trainings-Cross) via eine Durchgangsstrecke transportiert werden.

Wir verzichten für schweizerisch veranlagte (verzollte) Pferde auf die Ausstellung eines Durchgangsscheines. Die Pferdepässe sowie eine Anmeldebestätigung sind mitzuführen und bei einer allfälligen Kontrolle auf Verlangen vorzuweisen.

Diese Bewilligung gilt für folgende Strecken:

- Rafz-Solgen – Neuhausen am Rheinfall
- Rafz-Solgen – Osterfingen
- Koblenz – Schleithelm
- Koblenz – Trasadingen
- Wil-Grenze – Trasadingen

Die Vereinfachung gilt nur für die Hin- und Rückreise zur Veranstaltung **vom 13. bis 27.03.2026**.

Die Teilnahme von ausländischen Pferden ist nur mit einer Zollanmeldung für die vorübergehende Verwendung (ZAVV) oder mit einem Carnet ATA möglich. Die Veranlagung mit diesen

Zolldokumenten ist bei einer besetzten Zollstelle während den Büroöffnungszeiten vorzunehmen.

Die ausländischen Zollvorschriften sind selbstständig abzuklären und einzuhalten.

Freundliche Grüsse

Franziska Furrer
Fachspezialistin
Zoll Nordost
Aufgabenvollzug